

Maksā,
Zelgavā fanemot:
 par gabu — 2 rub. 20 kop.
 par 1/2 gabu — 1 " 20 "
 par 1/4 gabu — 60 "
 Par adreses pārmaiņu
 jāmaksā 10 kop.

Latwēeschu Amises.

Maksā,
pa pasta pēstotot:
 par gabu — 3 rub. — kop.
 par 1/2 gabu — 1 " 60 "
 par 1/4 gabu — 90 "
 1/2 efrēmim 4 rub. 50 kop.
 2 rub. 30 kop., 1 rub. 20 kop.

Šnāhk diwreis nedelā.

Redakzija un ekspedizija:
 Zelgavā, Kaugišeru celā № 14.

81. gada-gahjums.

Sludinājumi maksā:
 par sīktu rakstu rindinu 8 kop., vneef. d'wufē 20 kop.

Architekts Konstantin Pehkschens

dšihwo tagad Rīgā, Romanowa celā 13, dš. 5.

Par dšeedašchanas mahzibas mehrki tautas skolas.

No D. Kaulina.

Ir wispahrs pašhstams, ka muhsu skolas lihds šchim pēegreēts par maf wehribas dšeedašchanai tā mahzibas preefšchmetam. Pa daļai te wainiga pawiršchiba, bet jo wairal ihstā mehrka nesinoschana, tā ari pareišas metodes neewehroschana. Schoreiš ihsumā par pirmo.

Dšeedašchanas mahziba pēeder pēe tā faulsteem tehniskajem jeb mahstlas preefšchmetem. Kā musikas nosareī tai zeeschšs falars ar dšejas mahstlu, it fewišchki lirisko. Ne matematischšs formulas un aprehlīni te no swara, bet gan juhtu un daščadū dwehseles momentu attehloschana. Tadehl it pilnteesigi behwezjam dšeedašchanu par juhtu walodu, kas spēhji aīstulīnat zēetas nos wērus un apgaismot muhsu firds apsehpralās meetas. Zil tahl nu šchi waloda īstojama skolas? Kahbs mehrkis jaturā dšeedašchanas skolotajam preefšch azim?

Kā stingri sīnīkšs, tā ari mahstlas preefšchmetōs tautas skolu audseknī sagatawojami wispirms preefšch dšihwes. Za praša pašdarbību, kas jamodina ari dšeedašchanas stundā. Zai behrni fahktu pašči domat, darbotees un waretu wehlat dšihwē īsleetot skola fanemtās mahzibas, tad nepēeteel, ka eemahza no galwas tīkai wajadīgajalās dšefmas. Dšeedašchanas stundā skolneeki jāepaīstīstina ari ar skanu sīhmēm, notim u. t. t., wini jāwēd tīl tahl, ka tee skolu atstahjot ir spēhjiģi neween kori lihdsi dšeedat, bet ari pa weenam pareiši un drošči skanas īschkīrt, uskert un dšeedat. Tapat teem jāim ari pēeteelochšs skais garigu un laizigu dšefmu, lai wehlat dšihwē ar patiku turpinātu schahdu pašahumu un waretu ar sekmēm pēedalitees tā pēe garigas dšeedašchanas pēelopschānas bāsnīzās, tā ari pēe laizīgās daščadajās dšeedašchanas beedribās un wispahrgi fabeedribā. Tā tad ne noteiktās dšefmu skais swarīgajalās, bet gan pamati, kas leelami tautas skolas un panahkami weenigi zaur sistematīsku un rāzionēlu mahzibas pašneegschānu. Naw schānbu, ka metodīschā dšeedašchanas mahzibas pašneegschāna wēd daudš ahtraki un droščaki pēe gala mehrka, nelā mehānīschā dšefmu „eekalschāna“. Zaur noschu eepaīstīschānos, resp. wiswajadīgajalāem pašlaidrojumeem īf elementarās musikas teorijas, ari majal musīkali apdahwīnateem behrneem ir fneegta ahreja pēctura, zaur ko leelā mehrā atweeglinatā pati dšefmu eemahzīschāna. Za ari tautas skolu audseknī newar tapt par „lapas-dšeedatajēem“, tomēhr wīši mahzās īschkīrt to: waj melbija lahpi jeb kriht, eet palahpēeneem jeb lehzeeneem uš augšču waj leju, zil ilgi kahda sīlbe īsturama u. tamlihdš. Tas dšeedašchanā ne mafš atweeglinājums un tautas skolas weegli panahstams.

Til daudš wispahrgi. Pēegreēschot wehribu tuwaki īsghīstības mehrkeem, kureem kalpo dšeedašchana, jamin formalee, materialee un pedagogīskēe. Pēe pirmēem pēekaitami: dširdes spēhjas attīhstīschāna un skanu atminas sīprīnāschāna; pēe otrajēem: sagatawošchana preefšch nahkōschas praktīschas dšihwes tā bāsnīzā, tā ari pilsonu fabeedribā; pēe pēhdejeem: tiku mības īskopščāna, firds un daīles-juhtu īsghīstōschāna.

Formalee, materialee un pedagogīskēe mehrki jāahw fawā sīarpā zeeschā fālarā; wini kalpo zīts zītam un weizīna weens otrū. Za weenu no teem neewehro, tad zeesch lihdsi otris un treshchais; tapat ja weenu pēelopjam, darām labu ari otrām un treshchām.

Wispirms jāpēegreēsch wehribā dšeedašchanas stundā dširdes spēhjas attīhstīschānai. Muhsu gribai uš dširdes organeem mafal eepaība, nelā uš redšes: mehš newaram aūšis tā noslēhgt pret ahrejeem eepaīdeem, tā azīs. Skanu wīlmi spēschās no wīfām pūfēm muhsu aūšis un mehš īschkīram: trofknī, skāneschānu, klābeschānu, schwābēschānu, tuhstschānu, spēhghāschānu, īschkīstschānu, īschkīstschānu, burbulōschānu u. t. t. Tās wīfās ir wairal waj mafal wenoteiktās skanas. No wīnām īschkīramas musīkalās skanas, toni, kam ir no skanu zehlaja, kustuochā kēmena, wibrāzīju skaita noteīkts, norobēschōts augstums waj se mums. Skolas usdewums nu ir, apīnīgi īstopt un attīhstī skolneeku aūšis preefšch musīkalām skānām. Behrnam jāmahzās papreefšch tahdas fadsīrdet, klaufītees, tad īschkīrt pēhž skaita, augstuma un semuma, sīpruma, īlguma un noskrāshas, tad uskert un lihdsi dšeedat. Katra skana rada behrna dwehsele jo īlgati jo gaischaku skanu fāzehgumu. Zil daudš nu tahds eefschējs skanu fāzehgums noskaidrojās un

nogatawojās, tīl daudš īsdobās pati pareišā dšeedašchana. Ze naw jāpēemīrt, ka tas, ko panahkam zaur muhsu juhtu organeem, sīahw zeeschā fālarā ar muhsu eefschējo buhtmi. Muhsu aūšis usker skanas, rodās skanu fāzehgumi, kam šeko tad skanu darīnāschāna.

Skanu atminas sīprīnāschānai nodē: skanas (toni), interwāli, gammās, melodīstī un harmonīstī skanu gahjeeni, garīgu un laizīgu dšefmu sīudījas u. taml. Skanu fāprāschānas spēhja wairojās zaur mahzību wīngrīnāschānos un zaur skanu fāprāschānas spēhjas modīnāschānu attīhstām musīkalo atminas spēhju. Schahba atminas spēhja drihš pēenemās sīprumā un behrni ar latru sīundu weegli mahzās un ahtraki patur daščadās melbījas un dšefmas.

Bāsnīzās dšihwē dšeedašchanai jo eewehrojama nosīhne. Wēj sw. raksteem usstātama par otrū swarīgalo garīgas barības kēhti — dšefmugrahmata. Muhsu jāunajai paaudsei jāu skolas laīkā jānem dalība pēe deemkalposchānas ar dšefmām un dšeedašchanu, kas aīstān Deewam par godu un tuwīna jāunās sīrīnīnas wīnu Pēstītajam, modīnot tanīs daīlās, zehlas juhtas un pāzēlot sīrdīs dšīdrājōs debēšs augstūmōs. Wīfās mahstlas sīuhra atmins, wīnas barības dēwejs un audsetajs ir bījis wīfōs laīkōs kultas, Deewa godāschāna. Melīģija ar mahstlu ir tīl zeeschī fāstītas, ka pat tee, kas to negrīb atīht, newīnīgi to fājuht. Ar kīstīgās tīģības īdeju īplātīschānos attīhstījās it fewīschki musīka. Ari muhsu bāsnīzās musīkai, resp. dšeedašchānai, ne mafā nosīhne un tadehl tā kopjama un behstāma no pašchās jāunības īllatra braudšes loželka sīrdī.

Pīlsonīskā un fabeedrīskā dšihwē — kahda tur leela nosīhne dšeedašchanai! Gīmenū sīehktī, skolas sīehktī, tautas sīehktī, jāunības rotālas, kopīga pulzēschāns bīrhwā bādā u. t. pr., kas wīfš tas buhtu bēf dšefmām un dšeedašchanas? Zauras dšefmas wairo preekus, sehčas mafina fāhpes, tehwiņas dšefmas modīno un zīlba pāīrtīstīschas juhtas, tara dšefmas — kareīnju duhščību, dabas dšefmas — preeku par dabu, darba dšefmas — patiku uš darbu u. t. t. Pīlsonīskā un fabeedrīskā dšihwē bēf dšefmu skānām buhtu tukfneiš, kam truhstī atspīrdīmošcha rafas pīleena.

Tīkumības īskopščānu weizīna neween garīgas, bet ari laizīgas dšefmas. Līhdšās relīģijai wiswairal spēhji zēl tīkumību dšeedašchāna. Waj gan war labati un jāufaki tīkumību mahzīt, nelā par vēem, zaur schahdu dšefmīnu:

„Man mahmīna pēesājīja, nomīrdama, atstahdama:
 „Audš, meitīna, dar' pūhrīnu — nef ar godu wainādīnu!“
 waj ari:

„Nem bāhīni kōti bāhrgu, nenem kōti netīkuschas;
 „Kōti bāhrgu norāhīm, kur mehš līstīm netīkuschu?“

Tā tad pēe dšeedašchanas mahzības mehrka pēeder ari neween audsīnat skolneeku preefšch mahstlas, bet zaur to weizīnat pašchās audsīnāschānas augstō mehrki — kīstīgu etīku jeb tīkumības mahzību.

Pēe firds īsghīstības dšeedašchanai jo leela dalība. Katrā dšefmā pēemīht sīnamā mehrā līstīskais elements, jo tā īsteiz skānās juhtas. Zīweenam dšeedatajam waj spēhletajam jāatēhlo dšefmas waj musīkas gabala faturās tā, ka klaufītajs war līhdšjūt. Zai dšeedašchāna spēhtu aīstulīnat muhsu juhtas, tai wajaga buht sīrīnīgai. Wējuhtīga dšeedašchāna ir fāufa un tukšcha, tai naw nelahdu panahstumu. Zil daščadās juhtas nu spēhjas zīlwēla krukstīs, tīl daščadā war buht dšeedašchāna. Zai tās buhtu muhsu garīgas dšefmas, kas modīna sīrdīs sīehktās juhtas, waj ari sīrīnīgās tautas dšefmas ar wīnu daščadā wēda līstītajām īsteīskēm, — wīfām wīnām uš muhtu juhtām un grības spēhju zehls un labojōschs eepaīds.

Ari daīles juhtu īsghīstību weizīna dšeedašchāna ne mafumū. Labā dšefma waj kreetnīs musīkas gabals ir gaischšs absolutas kahrības pēerahdījums. Mīmīstēe, melodīskēe, harmonīskēe un dīnamīskēe elements te fawēnojās kopīgā, zītītu pabalstōschā skanu fākopojumā par jāufu daīles glesnu. „Mīstīstīskē (daīks) audsīnājums ir swarīgajalās gabals juhtu sīstemam. Tadehl daīlās juhtas jāmodīna audsēnōs.“ (Mūselīss). Un kur gan tas labati eepēhjam, nelā dšeedašchanas stundā? Kas behrnam gan daīlās, patīhāmātās, nelā kōschas, jāufas dšefmas ar kreetnām, kōdolīgām melbījām? Za jāu behrna sīrdī buhš modīnatās daīles juhtas, tad wēzais fēnīschu dšefmu gars atbīhmos wīfā pīlmbā. Tahdi audsēknī ari wehlat, kad buhš pēeaugščī, pulzēt pulzēsees dšefmu beedribās, daīles un dšefmu garu tahlat īskopdami. Wīnu sīrdīs atrādīs atbāhī wīfš, kas bīschens bādā un mahstlā; jo kad daīlās, tā dabīstī daīlās, tā ari īdeālī daīlās genālājōs mahstlas raschōjūmōs, juhtas pīlba un aīgrahbj, tad top juhtu spēhja no kaut kā augsta un fawada zehli aīgrahbtā. Tadehl tad ari ir weens no galwēnājem skolotāja un audsīnāja usdewumeem: modīnat fawōs

audsēnōs skaidru fājuhtībību preefšch pāteefa, laba un daīka. „Musīkas burwīgums un wara“, tā eewehrojāmās pēdagogs F. Dīttes teiza: „pamatojās uš muhsu dširdes zeeschā fālarā ar juhtām. Tās elements: melbija, harmōmōnija un ritms, fāujās īsbarīnatees nēskaitāmā daščadībā, kas dara eepēhjamu atlahst zīlwēla daščadās juhtas. Tadehl ka musīkai ir eepaīds uš muhsu juhtām, katra skana, katra harmōnija, katris ritms atrod tanīs īstū atbāhī.“

Zai nu sēhe augščīminete noluhi buhtu weegli panahstāmī, tad ir dabīstī fābalit dšeedašchanas mahzību schahdās trīhs līhdstēku (paralēlās) daīlās: teoretīstī-musīkalā, praktīstī-musīkalā un skaidrī wofalā.

Pīrmā, tā atfēwīschki musīkali-sīnīskā, greēschās līhdšīģi zīteem mahzības preefšchmetēem pēe prahta un atjautības spēhjas. Kludsekeem jāīskaidro weegli fāprotāmā wīhē ritmīskā, melodīskā un harmonīskā noschu nosīhne, tā ari wīnu metīstī-perīodīstīskais fālaras mafājās skolas dšefmīnās, glūščī tapat, tā walōbas mahzības sīundās pašchānas, līhdšīskās, to fāīkūmī wāhrdōs un beīdsot pēhdejo fāntaktīschā nosīhne weentahrschōs un fāīktōs teīkumōs. Prāktīstī-musīkalās bāfās usdewums ir wēstī skolneeku pēe fanemtu teoretīstī sīnāschānu īsleetōschānas prāktē zaur fāfīrdamū skanu darīnāschānu. Dširdes spēhjai jāmahzās īschkīrt pareišas un nepareišas skanas, konsonānsi un dīsonānsi, zēetas un mīhstās skanas (dur un moll), interwālu gahjeeni un atahhlums, atordī, taktīs eedālīschāna un t. t., protams, weentahrschā un weegli fāprotāmā wēīdā. Šchī ir swarīgālā un grūhtālā daļa. Sīnāschānai jāpāleel par wāreščānu un prāschānu. Ze nodarbojās behrna gara spēhjas tīl daudšpūģī, tā rēti kahdā mahzības preefšchmetā. Mahzōtees skanas pareīstī uskert, fāprāktī ritmīstīskus eedālīstūmums un īspīlbiščānu, wajadģīs neween matemātīstī domat, bet ari pašchām līhdš jūt, līhdš dšihwot, un tas rada interēģi, modīna patīku un attīhstā fāntāstījās spēhju skānās īstēlī musīkalās domas. Skaidrī wofalā daļa atteezās uš pašchām, skolā mahzāmām, dšefmām. Tām jābuht tahdām, kas weizīna garīgu un laizīgu dšeedašchānu, attīhstā tīkumības juhtas, īsdāīlo sīrdīs, rada tehwiņas mīhlesībību, zīlbinā preeku par dabu u. t. t., ar wāhrdu fālot, kas pāzīlā juhtas un garu uš wīfu labu, jāufu, daīku. Skolā mahzāmām dšefmām wajaga tā dšējīstā, tā ari musīkala fātura sīnā buht pāteefi kreetnām un spēhjiģām zīhtot. Schahdām dšefmām jābuht ari weegli fāprotāmām un behrna dabai pēemehrotām. Ar tām panahšs tad neween tīkumības, daīles, īdeālīstūs un wehstūrīstūs noluhtūs, bet tās buhš ari mīhstās, patīhāmās un behrni mahzīsees patīstahwīģi domat un līhdš jūt fawai tautai un līhdšzīlwēkeem tā garīgā, tā laizīgā dšihwē.

Wēīdsu sēho fawu apzērejumu ar slawēni pāhīstāmā profesora-pēdagoga G. Bēllērmāna fēfōschēem wāhrdēem: „Es arween aīstahdu uš tam, ka dšeedašchanas mahzībāi nelād newajaga īsghīstot weenpūģīģi bāhī, bet wiswairal aūšis un tāl pašchā laīkā skolneeku eepaīstīstīnat ar teoretīstēem musīkas pamateem, lai wīnšč to, ko dšeed, waretu ari pareīstī fāzehgt un eedomatees. Za to noskāmē sehna gadōs, tad truhstī wehlat aūšim smaltās fāfīrdēschānas, bāhīģi wīģīguma un pa leelai daīai skolneeks fawdē wispahrgīģi preefšch musīkas wajadģīģo interēģi.“

No ahrsēmēm.

Tās sīhmes to rahda.

(Beīgums.)

Atfawzōtees uš lordu palatas spreedumu Tāfes strēīka leetā, ogkraktūwju īhpāschneeku beedriba grībeja īšhaukt kahdu ogkraktūwju leelalu beedribu. 1892. gadā ogkraktūwju īhpāschneeki un ogkraktūwji labprāhtīģi weenojās fawā sīarpā uš tā behweto „palahpes“ deenas algu. Protī, pēhž šchīs norunas, ja rakstūwju īhpāschneekēm gahja labati un tee pēlnija wairal, tad ari tee mafāģa leelafas algas fawēem strāhdneekēm, un atkal otrādī. Zai pāhēfīnatu katurēģī pāmātīģi ogģu tīrgus sīahwollī, tad tīta eezēlta īhpāschā komīģija no dīwdefīmtī īschētreem loželkeem, no kureem 12 eewehleģa rakstūwju īhpāschneeki no fawās pufēs, bet 12 loželkus atkal strāhdneeki no fawās pufēs. Šchī komīģija tad ari noteģza katurēģī strāhdneeku fānehģīģo algu. Wēt 1900. g. strāhdneeku beedriba nowehroģa, tā ogģu tīrgotāģi (newīs rakstūwju īhpāschneeki) grīb mahstģīģi pašēminat ogģu ģēnas. Protams, ka ar to tuhstīt wajadģēģa pašēminatees ari strāhdneeku algām. Zai īswāīrtīs no tam, strāhdneeku beedriba nolēģma, ka strāhdneeki daščās deenas mehneki nēstrāhdās (trīs deenas dēzēmbra un nowēmbra mehnechōs), īhpāschī wehl tandēhl, ka tuwoģās no strāhdneekēm kōtī eemīhletee „burtneeku sīehktī“. Zāewehro, ka Wēles apģabala ogkraktūwji fāīstģģi mīhl dšefmas un dšeedašchānu. Pārīna fāfā, tā Wēleētīs nosēes pēģģas wērtēs, lai noskautīs labu politīstīku runu, dēfīmt

werfies, lai nostatitos kreetnu lauschanos, bet peezpadmit werfies, lai nolaufitos jauku bseefafchanu mahstes waloda. No sawas pufes ruktuwju ihpafchneeki ari agrafos gaddos labpahrt atlahwa, ka strahdneeki nestrahdoja fchinis deend. Bet eewehrojot lordu palatas fpreedums Tas fes streika leeta, raktuwju ihpafchneekem tagad bij lihdselki kaitet strahdneeku beedribai. Proti, ograktuwju ihpafchneeki apfuhdseja strahdneeku beedribu (furai ir ap 128,000 beedru), ka ta, fwinedama trihs deenas no weetas „burineeku fwehtus“, wainiga pee faudejumeem, kas ograktuwju ihpafchneekem zeh-lufchees zaur to, ka strahdneeki nestrahdoja. Raktuwju ihpafch-neeki wehrteja sawas faudejumus ne wairaf, ne mafaf, fa uf we-felu miljonu rublu. Tos nu wajadseja atlihdsinat strahdneeku beedribai. Bet pehz Anglijas lifumeem katrs war darit pehz pafcha mehleschanos, nestatotees uf pelau un faudejumeem. Tamdehl ograktuwju ihpafchneeki apfuhdseja newis tairni strahd-neeku beedribu, bet beedribas walbi. „Schi fauja sekretaru.“ — ta wini fozija fawad fuhdsibas rafi, „pahrlaezinaja, peerunaja strahdneekus, lai tee nestrahda minetas deenas. Ta tad fche jau ir sawa fina eepreekfcheja noruna, kas teel fobita pehz Anglijas lifuma. (Minetais lordu palatas fpreedums ta iftulkofjams). Bet ta fa pehz fchi pafcha fpreeduma, strahdneeku beedriba ar wifu sawu mantu atbild par sawu preekfchitahwu rihzibu, tad faudejumi japeedfen no wifas beed-ribas.“ Wef tam ograktuwju ihpafchneeki luhdja walbibu, lai ifhdod lifumu, kurefch turpmaf aifleeget ograktufcheem uf pafchu mehleschanos nobeigt darbu, ja tee eepreekfch fefchu mehneschu laita nan par to finofufchi. Wifa apfuhdsiba ta tad bij dibina-ta uf deefgan fareshgiteem juridifcheem jeb teefifcheem pama-teem. Strahdneeku adwolats, turpretim, pee teefas aifrahdija uf to, ka darbu beigufchi pafchi ograktufchi, strahdneeki, ta tad strahd-neeku beedribas walbe tur nefa naw warezufe darit. Bet pat ari tahda gabijuma, ja strahdneeki buhtu mitejuifchees strahdat uf beedribas walbes aifrahdijumu, ir tad beedribai nenahlas nelahdu fodu mafaf: Anglu wahrt nelahdas „eepreekfchejas, fte-penas norunas“ (ar Anglu wahru „conspiracy“) ftarp beedri-bas walbi un teem, kas fcho walbi ihwehlefufchi. Walbei ir teefibas dot faheedribas lozefcheem padomus, tilpat fa tehwan teefibas dot fawai meitai padomu, lai ta atfafa bruhrganam. Schis falihdsinajums fagehla fawadas farunas pee teefas. „Ra juhs domajeet.“ — teefnefis prafija fuhdsitaju adwolatat, — „waj tehwan ir teefibas, dot fawai meitai padomu, lai ta at-fafa bruhrganam? Waj bruhrganas war par to fuhdsjet bruhstes tehwu, lai tas atlihdsina faudejumus, kas tam zehlfufchees zaur meitas atfajifchanos.“

„Ja meitai naw wehl diwdefmit gadu.“ — eefafha ad-wolats. . . „Ne, peenemfim, fa meita pilngadiga.“ turpinaja teefnefis. „Waj juhs domajeet, fa tehwan naw teefibas, pee-runat sawu meitu, lai ta atfafa bruhrganam?“ — „Peenemfim, fa jaunawa ar lahdu faderinajufees.“ — fozija adwolats (weens no Anglijas flamenafajeem) un pefkfchmi amahl pee wi-nas tehwa otus fa fa: „Es jums mafafachu 50,000 rublu, ja juhs peerunajeet sawu meitu, atteikt bruhrganam.“ Tahda gabijuma atraiditais bruhrganas war fawkt bruhstes tehwu pee teefas par „eepreekfcheju, ftepenu norunu“ un pagehret no ta, lai tas atlihdsina faudejumus.

Leeta tifa ifteefata bef fwehrrinateem. Mahzitais teefnefis prafija wairaf nefa nebelu laita preekfch apdomafchanas. Peh-bigi tas paflubinajis fpreedumu. Tas ir strahdneeku beedribai par labu: bef tam fuhdsitajeem, raktuwju ihpafchneekem, jafa-malka wifit teefu ifdewumi. Schi prahwa no loti leela fwara Anglijas dshwme. Pirmfahet, ja fpreedums buhtu kritis fuhdsitajeem par labu, tad las ftipri buhtu kaitetis wispahrigi beedrofchandas bruhribai Anglijas. Orlahrt, bef fchadamb fawas teefibas ta aiffahrtie strahdneeki buhtu pahrgahjufchi uf libera-las partijas pufi, kas dauds to nofihmetu fagaidamās tautas-weetneeku zefchandas. Tagadejoi konferwatimai ministrijai fchis fpreedums nahf wifai par labu. Lai laufchu prahti, ihpafchi behf Deemwidus-Afrikas fara wefchanas, ari neapmeerinati ar Salif-berija-Walfura ministriju, bet famehr liberalai partijai trahfti if-weizigu wadonu, famehr winas programa neteef paplafchinata, tikmehr konferwatimajai partijai zeribas, wehleschanas dabut kaut ari neleer bulu wairumu. Wweeniga partija, kura waretu uf-ftahbit kaut jifk pafchaturu. Program, ir ta behweta „tautifka“ partija, bet ta wehl behru autos.

No Seemel-Amerikas Sabedrotam Walfim. Nelaimes gabijums ar presidentu Rosweltu. Zelojot zaur Mafafchu-fetas walsti, Sabedrotu walfiju presidentis Roswelts tikto nekritis breeftigam nelaimes gabijumam par upuri. Pulkften 10 no rihya presidentis aiftahjis Pitiifieldu, fur tas wehl lahdu runu turejis, un walejods ratos brauzis uf Lenofu. Ratos feh-dejis wehl Mafafchufetas gubernators un presidentia sekretars. Uf buka, blatus kufcheerim, fuhdejis ftepenpolizijis. Sche nu, wehl maf apbuhweta preekfchilifehta, presidentia rati neaufchi faduhfufchees ar elektrifka eelu dshelzela wagonu un wehl pilna braufchana, ta fa presidentia rati uf weetas pilnigi drupas fa-daufiti. Kareetes firgi un uf buka fehdofochais ftepenpolizijis uf weetas bijufchi pagalam. Presidentia kareetes kufcheers fokus diwdefmit peezus wilkts pa femi wehl lihds elektrifka eelu dshelz-ela wagonan un tam fafchkelta galwa. Presidentis belnigi bi-zijs aparat is drupas, bet tomehr par laiments pef lahdeem fmagateem eemainojumeem. Presidentis ifzheles pats, bef fahdu fweefchu palihdsibas. Tillas presidentis, fa wina sekretars dabu-jufchi til fapreedumun un eemainojumun galwa. Presidentia afi-nojofchee waigi un deguns bijufchi uf pampufchi. Wef tam bi-jufchas wairaf ft hpas peerk un neleela wahs fmafra. Ziti eemainojumi apfihmeti par neezigeem. Ra tee wifai fmagi naw bijufchi, war wehrot ari no tam, fa presidentis tuhli pehz ne-laimes gabijuma turpinajis zefojumu un Bridesheportu, fur bi-

jis fapufzees leelaks pulks laufchu, turejis runu. Wifch fa-zijis, fa laudis drofchi ween buhshot dshelzefchi par nelaimes gabijumu. Wifch patezotees par fanemfchanu un luhdsot, nemt wehra nupat notikufcho nahwes gabijumu, neuffault wi-nam aughtas laimes. — Wehl no jauna peenahlfufchās telegra-mas finu, fa presidentiam eewehrojomi fapwefta feja. Roswelts pee nelaimes gabijuma neifrahdbijis ne mafafa uftraufumu un iffajijis famu nofcheloschanu par ftepenpolizijita nahwi. Wifch un wina pawadonis tuhli dewufchees uf tumako mahju un no turenes braufufchi tahlaf uf Bridesheportu. Pee nelaimes wiswairaf bijis wainigs tramwaja konduktors. Wairaf dah-mas, kas fehbejufchas wagonā, luhgufchas, lai tas brauz, zil ahtri ween war, jo windam gauschi gribotees redjet presidentu. Presidentia kufcheeris atfal bijis tajas domās, fa tramwajs drof-chi ween apftahfotees, kad braufshot konduktoria karite. Deem-fchehl, tas naw notizis un zaur to presidentis eekuwis nahwes breeftmās. Wagona motorifis un konduktors apzeerinati. Kad Roswelts ufzheles fahjās, wifch peegahjis pee tramwaja kon-duktora un to rahjis. Pehdejais, lai gan fmagi eewainots, atbildejis, fa presidentam neefot nelahda teefiba, weenigam if-leetot eelu dshelzela fteedes. . . Jhsis Amerikaneetis!

Par Galti falas dumpineeku leelgabalū laiwās nogrem-deshanu, par fo jau ihfi fimoja muhu awijes telegramas pa-gahjufchā numurā, tagad peenahlfufchas pafchafkas finas. Wahju fara-lugis „Panters“ dabujis pawehli, dabut rola dumpineeku fugi „Crete a Pirrot“. Pee Sonawes Wahju fara fugis pil-nigi pahrfiehdīs dumpineekus. Kuga komandanis pefufhtijis dumpineekem fefofcho ultimatumu: Zeturidankis ftundas laika nonemt flagu, ifihrit fugi un uedarit nelahdu fagatawofchanos uf fawju. Ta ari notizis. Flaga nonemta, un fuga laudis aiftahjufchi „Pirrotu“. Bet kad nu Panters gribejis ftahtees „Pirrotam“ preekfchgald un to eewillt lahda ofiā, neaufchi no-tizis fprahdseens. Dumpineeti, fugi aiftahdami, ar nodomu bij farihfojufchi efplofiju. Protams, fa nu no fuga wilkcha-nas nelas wairs neifnahja. Bet ta fa uf „Pirrotu“ bij leel-gabali, kureis dumpineeki buhtu warezufe wehrt leetot, tad Wahju fara fuga komandanis pawehleja, farihftot efplofiju ari fuga preekfchejods pulwera fambarods. Notifa fprahdseens, fugis iffchihda galigi un nogrima.

No eekfchsemem.

No Peterburgas. Par Winas Majestates Keifareenes Aleksandras Feodorownas wefelibas ftahwolli „Kreemu tele-gramu agentura“ 26. augustā fino: Pagahjufchās nedelas laika Winas Majestates Keifareenes Aleksandras Feodorownas ftah-wolli naw parahbijufchees nelahdi flimibas fareshgijumi. Pehz tam, kad Winas Majestatei fchat laita bijufe pilnigi normala temperatura un normalis pulks, fa ari laba pafchfajufchandas, Wina aronās pee pilnigas ifwefelofchandas, kadeht tahlati pa-finojumi wairs netaps iflajiti. Leib-afufchers Dr. med. Otts. Leib-ftirgus Stirfchs.

No Peterburgas. Greqkijas kronprinzis Konstantins ar famu auglio laulato draudfeni un Greqku printfchi Georgijs un Andrejs 25. augustā pa dshelzefu aifbrauza uf ahrfjemem, fa „Kreem. tel. agent.“ fino.

No Peterburgas. Cefchleetu ministris walfifekretars W. v. Plehwe 26. augustā aifbrauzis uf Kurfu, fa „Kreemu tel. agent.“ deenu mehlat fino.

No Peterburgas. 12 jauni laifkrasti nupat atfal atkauti ifhdod Kreemu waloda, to ftarpā: nedelas laifkrastis „Narodnija bumi“ (Tautas domas), redaktors un ifdeweis fchtabfkapitans Porochonofchifchitows; mehneschraftis „Wefiml Snanija“ (Sinibu Wefhnefis), red. un ifd. fchtabfkapitans W. Büttners; deenas laifkrastis „Wefchernoja Gafeta“ (Wafara Awife), red. un ifd. W. M. Abaja; deenas laifkrastis bef eepreekfchejas zenjuras „Mir“ (Meers), red. un ifd. cand. jur. Petrows.

No Rehweles. Prahwa pret kapelmeifteru Schneewoigtu. 20. augustā fh. g. Rehweles meerteefnefchu fapufze ifteefata prahwa pret Somija dshimufcho pofihftamo kapelmeifteru Schneewoigtu. Leeta, pehz teefas protokoleem, fchahda: 31. maijā fh. gada kapelmeisters Schneewoigts Rehweles peldu falonā fawā atwa dshchandas konzerta fpehleja Somu marfchu. Weena dala no publikas pehz marfcha beighfchanas filti apfchlaubeja, otra — fchnahja. Gabijas polizijas priftans, kurefch Schneewoigtam leedsa tahlaf fpehlet. Uf to Schneewoigts atbildeja, fa fchis marfchs naw aifleeget, wifch to fpehlejis wifods fawods konzertods Kree-wija un nelur nelahdi lawelki naw radufchees. Leeta beidsjās — ar polizijas protokola fapftahdichanu. Pirmoreif prahwu if-teefaja Rehweles 5. eezirtna meerteefnefis. Tas nofobija Schneewoigtu uf fodu lifumu 30. p. pamata ar 10 rubleem foda nau-das un uf 39. panta pamata — uf defmit deendām arefta. Leeta pahrgahja apelajijas fahrtā meerteefnefchu fepulze, fur to ifteefaja 20. augustā. Suhdsibu uftureja profurora palihgs Zurfkewifchs, apfuhdseto aiftahweja fwehrrinat adwolats Dobr-fchinfis. Sawā aiftahwefchanas rund adwolats peerahdija, fa Schneewoigts 31. maijā fawā atwadifchandas konzerta naw nefa darijis, par fo to waretu fobit uf foda lifumu 30. un 39. pantu pamata. Ne uf famu wehleschanos, bet uf publikas pagehrejumu Schneewoigts fpehlejis marfchu. Tamdehl ari par notikufcheem deenas itrapujumeem newar wainot Schneewoigtu, kurefch, greidmeers iftapt publikai, fpehlejis Somu marfchu. War-buht neaktifki bijis, marfchu atfahrtot un neifpibit polizijas priftawa prafijumu, beigt fpehlet. Bet uf fcho preteftibu Schneewoigtu warezufi pafkubinat mahflineeta pafchmihliba, aifrauta no publikas ftafās peekrifchanas. Wef tam priftawam pafcham neubht nebijufchas pehz lifuma teefibas, apureit konzertu. Wef tam, fa aiftahwejis tahlaf aifrahdija, Schneewoigts jau fawā fina zeeitis eewehrojumu fodu. Uf eekfchleetu ministra rihfojumu Schneewoigtam, kas falihdsis dot konzertus Rigas peldu weetas

pa wifu fejonas laifu, atremtas teefibas konzertet Baltija. Gan fchis rihfojums, uf fewifchku luhgumu, pehz 6 deendām at-zeltas, tomehr, ir tad Schneewoigts ta tijis fobits ari admini-stratifa lahrta. Remaf nerunajot par materialeem faudejumem, mahflineeks zeeitis ari garigi. Wef tam ias, fa ministris pehz 6 deendām atzehlīs fawu rihfojumu, peerahdot, fa Schneewoigta darbidā 31. maijā pawifam naw bijis tās nofihmes, fo tai pee-fchihrufi Rehweles polizija. Wispahrigi peeminetam mufitas gabalam truhftot kufchahdas tendenzes. Profurora beedris luh-dfa prahwas ifteefafchanu atlikt, famehr iffaufshot jaunus lee-zineekus. Zeefa nofpreeda: Georgu Schneewoigtu no apwaino-juma uf 39. p. pamata aifwabinat, bet fpreeduma pahrejo daku, t. i. fa apfuhdsitam jamalkā 10 rublu leela foda nauda, at-ftahft phekā.

Zioniftu kongresf Minskā, par furu jau pag. numurā minejam, aron ftipru atbafku ari muhu Baltija. Ta „Dinas Ztg“ nef fatru deenu fpezialtelegramas par kongrefa gaitu un „Ab. Lokal- und Handelsblatt“ pafneefs wefelu rindu „zioniftu dsejoku“. Ja, ja — laita fihme!

No Dwinftas. 25. augustā tifa eefwehtis un leetofcha-nai nobots tils pahrl Rigas-Orlas dshelzefu. Dshelzefch fchfir jaunū pilfehtas daku no wezās, bet pafthwigi wilzee-neem ejot lihdsfchim tifa fatiffme ta agruhstinata, fa jau fen bija wajadstigs tils. To nu reis ari fagaidijām.

Pilfehtas apgaismofchana. Pilfehtas wezd dala ir gan drufku apgaismota, bet wehl ne til daudf, fa weena luf-tura gaisma waretu fawneegt otu. Turpretim jaunū pilfehtas dala wehl nefina, kas ir eelu apgaismofchana; kaut gan ta ir leelata par wezo, tur newar pat neweena lufura atraft. Schini gada gan teel daudf runats par elektrifko dshelzefu un apgais-fchanu, bet kad tas notifs, to newar finat. J. J.

Widleme.

No Rigas. Rigas Latweefchu beedribas Mufikas ko-mifija pirmdeem 26. augustā noturejufi fawu fapufzi. Zau-priefch lahda gada komifija nolehma pufi no konzerta eenah-luma pefchfirt fewifchkam jaundibinajamam mufikas mahfl-lineeku fondam, no fura waretu pafneegt pabalstu mufikas mahflineekem. Schoreif nofpreeda, galigi palikt pee fchās ide-jas, un ta tad pufe no konzerta eenahuma tifa pefchfirta mi-netam fondam, kura pahrwaldifchana teel atftahta mahf-lineekem pafcheem. Par fonda pahrwaldifchana tifs if-strahdats fewifchks fahrtibas nullis. No jaunā fonda ari tuh-lin nahjās ifdarit ifdewumus. Tifa nofpreests nelaika kapel-meistara D. pawalajizeem ifmafht pabalstu, preekfch kam mi-netais fonda dala walizeem rbf un Mufikas komifija no ziteem ka-pitaleem ari 100 rbl. — Tad, fa „R. A.“ fino, nahzees fpreest par dafchu konferwatoriju audfsetu luhgumeem behf pabalsta. Trihs no teem tifa eewehroti un proti, fchogad nolehma pabalstu iffneegt diweem Peterburgas konferwatorijas audfsetaem (weenam 100 rbl., otam 50 rbl.) un weenam Mafkamas konferwatorijas mahzeltam (100 rbl.). — Harlowas konferwa-torijas flotajis, muhu eezenitais mufikas materialu krahjeis A. Jurjana fgs nobewa komifijai drukai fawu „Latwu tautas mufikas materialu II. krahjumu, kas tiks eeweetots Mufikas komifijas rafstu krahjuma.“

Pahrgalwiba. 25. augustā Otto Albers un Martinfch Spunde peedfehufchees gahja pa Amotu eelu. Helenas un Rumpju mufichas eelu ftuhri Spunde if kabatas ifwilla peelah-deu rewolveri un trihs reises iffchahwa uf pretimbrazofcho elektrifko tramwaju. Nelaima nelahda nenotifa, tifa brauzefi un pa eelu ejofchee zilwefi tifa leelifki uftraukti. Wainigo ap-zeetinaja, pee kam tas eemainoja. Gorofwotaju Ofolima.

Dshernis noflichis. Buriftrwainonifcha „Walmus“ kapteinis Zahnis Lurinfch fimoja polizijai, fa 25. augustā, ap-pulfti 10 wafara, min. twainonifcha mafchinfis Goffmanis dshernumā par fuga malu eekritis Daugawā un noflichis. (R. A.)

No Rigas. „Rig. Awife“ lafam, fa elektrifko eelu dshelzefu walbe neifpildot pilfehtas domes nolehmmu no 1901. gada 5. nowembra, kura ftorp zitu fazits: Wifseem iffahrtieem fludinajumeem un wifam finām wajaga buht drulateem Kreemu, Latweefchu un Wahju walodās; un tahlaf: „Par wifid fcho noteefumu pahrfahpichanu wainige teel faufki. Pee atbildibas uf pafthwofcho kriminalifitumu pamata. Schee noteefumi dabū lifumigu fpehtu (tee ifpildami) pehz 14 deendām no tās deenas, kad tee iffludinati weetejās „Gubernas Awifēs“. Wefeli de-wini mehneschi jau aiftezejufchi, kopfch fchis nolehmmus dots un fchee nofajijumi iffludinati, bet ifpilditi tee neteef. Ta, peemehram, Latweefchu maloda naw eewehrota uf eelu nofau-tumu behlfifcheem, kureem jaflubina, pa furām eeldm tates wa-gons brauz. Ta fa te newar buht runa no aifmahfchid-bas, tad te noteekās tihfcha Latweefchu, t. i. pilfehtas leelafās eefihwotaju dalas neewehrofchana. Par to pilfehtas waldei buhtu jafper fahds folis. Tai buhtu jagahda par to, fa mi-netee domes nofajijumi no eelu dshelzefu walbes tiftu ifpilditi. Tomehr ar to ween eelu dshelzefu walbe wehl neapmeerindās. Schajās deenas ta aifleegete konduktoreem leetot eelu dshelzefu brauzendās Latweefchu walodu. Konduktoreem jafifauz brauze-jeem wagonods katras fchkehrseelas nofautums, gar furu brauz, un dahji konduktori bij aifkufchi to darit neweem Kreemu un Wahju walodās, bet ari Latweefchu waloda. Tas teem turp-maf naw atwehlets. Kapehz elektrifko eelu dshelzefu walbe to dara un fo wina grib ar to panahft, to wina pate labaki finās.

No Rigas. Dafchadu amatneeku ftahwolliis wispahri naw nelahds weeglais, bet fewifchki gruhti klahjās weetejo maini-tfchu strahdneekem. Wispahris jau atpuhtas laiks preekfch-teem wifai ihfs, 4—5 ftundas un darbs tunifchās, peetwifhu-fchās pagraba telpās naw neubht weegls, ne ari peemehrots zilwefa meefas fpehkeem. Dafchās zepturēs pafchi maifes ze-

peji ſcho maifi ari iſneſa pa pahrotawam un beeschi leele, peekrautee kurwji ſmaguma ſina ſwer 2—3 reifas wairak nekā pais neſeſa. —b—

Mitaurē (Nigas aprinkl). Smehtdeen 18. auguſtā weete- jee freetnaſee ſpehſi, dr. ſkolotaja Salzmanā lga wabiā iſrih- ſkoja ſaweeſiġu wofaru ar dauſi dſeeſnu preekſhnefumeem. 80 rbl. leelais atlikums nahs Nigas ſkolotaju ſawſtarpiġai pa- lihbſibas laſei par labu. Jawehlās, laut ſchahbi deriġi preekſh- neſumi ſche beeschal titlu iſrihloti, jo preekſch tam noderigu ſpehlu ſche naw truhlums.

— 21. auguſtā ſche nodega leelās muiſchas rijas, kur ſtarp zitu uguniġ par laupijumu krita leela twaika ſulama maſhina, 6000 rbl. wehrtibā. Kopſaudejumi iſtaifa eewehrojumu ſummu. —b—

No Slihpēs (Mitaurēs draudſē, Nigas aprinkl). Uguns- grehſs. 19. auguſtā ſche nodega P. mahju ſaimneefam kuhſ, kur ſabega 2 gowis un 4 aitas. Ugungrehſs zehlees ſaur ſkauga jeb atreebeja roku un atneſis ſaimneefam eewehrojumu ſaudejumus. — ſcha paſcha ſaimneefa uſturuſchana un loſchana atrodās Jaunpils neſpehſneefi, kurus tas maſaſkolſchana ſa- nehmis. —b—

Nigas un Zehſu aprinklās 23. auguſta nakti uſnahza lee- liſis wehrtona negaiſs ar leetus gaſheenu. Loti dauſdōs pa- gaſdōs wehrtōns darjīs gan pee ehlām, gan zītām leetām leelu ſchahbi. — Rudſu plauſa titai ar 25. auguſtu ir wiſpahriġa, bet ſchahana, iſneemot to maſumu, tam weza ſehlla, notis til ſeptembri, mehneſi wehlat, tā ſenat. Upju un eſeru plawas, kuru naw maſums, paleel un paliks nenoplautas. Semkopjeem lauku nolopſchanas darbi ſakrahjuſchees un loti ſheidsami. —b—

No Dſolmuſiſchās. Par leelo ſahdſibu, kas iſdarita grahſa Mellina muiſchā, neſen tita ſinots. Tagad nu lahda bala no ſagtajeem papihreem atraſti. Wiſmaſ „Nord. Jtg“ ſino, ka 24. auguſta rihtā Jurjewā lahda paſta faſtite atraſts leels ſchuhſnis daſchadu ſalozitu papihru. Attaiſot waka, tur atraſti daſchabi grahſa Mellina papihri, kas tam noſagti, tā: dſihwibas adproſchinaschanas poliſe, kwihtes, iſpirti weſſeki, wirſchanas kontrati un 3. Tā tad ſagli ſchās leetas, kas wi- neem nebij nelahdā wehrtibā, eemetuſchi laſitē, lai wina ihpaſch- neeſs pee tam titlu atpaſal. —b—

No Madleenas. Skolotaja muſhā gals. Neſen gul- dijām ſemes klepi lahdu firmu, plaſchadās aprindās maſ pa- ſiſtamu darbneeku, kuram leela daſa Madleneſchu dauſi pa- teizibas paraſhdā. Te es domaju ſenako Sahſenes, Dſolu un Leelās muiſchās paſta ſkolotaju Martinu Klujinu. Melai- ſis ſamu gruhto darbu ſahla tad, tad Lotweeſcheem atauſa jauns gaimas rihts. Tajōs laiōs wehl ſtoli nebij; wiſpirms ſku- jiniſch apmetās weetejā mahzitaja muiſchā un no tureenes ſemā gaſhja pa pagasteem, ſinamās weetas behrnus ſapuljinadams un teem pahris deenas pa nedefu mahzidams tizibas mahzibas, rak- ſit, rehlinat, un ar ſewiſchku preeku — dſeedat. Tobrihd wina foris gandrihſ katrōs augiōs ſwehtidōs puſhloja deewalpoſchānu Madleenas baſniġa wairakbaſiġam dſeeſmām. Kad pagasti ſa- zehla ſkolas un preehma paſahwigiſus ſkolotajus, tad ſtuzina pehdeġa weeta bij Leelās muiſchās pagaiſkola. No ſchejeenes wina preekſch lahdeem diwdeſmit gabeem pagaiſta „warenee“ iſtuhma. Laiġigas mantas ſirugawim nebij, tadehſ neatlika neſas jits, tā eet uſ nabagu mahju. Pehdeġas gaddōs wina leelakee behrni atwabinaja tehwu no ſchās weetas un zentās wiſabi wina ruhgtō muſhchu ſaldinat. Lai duſ ſaldi gruht- deenis, weeglas ſmilts tam! —b—

Jurjewas (Zehrpapas) uniwerſitatē uſnemti no jauna ſchogad lahbi 400 ſtudentu. Rahda puſe no uſnemtajem — Kreewu garigo ſeminaru audſekni.

No Wilandes aprinka ſino, ka tur uſ lahdu pawehli 6 pagaiſta ſkolas pahrewehrtias par lauku miniſtrijas ſkolām.

Kurſeme.

No Leepajas. Putnu ſaghi, tā „Lib. Zeit.“ ſino, bei- dſamā laiā Leepajā loti iſchakti. Tā nakti no pagahjuſchās ſwehtdeenas uſ pirmdeenu tee eelauiſchchees Zehlabſona ſehdā (Alejas eelā), eeritſchſi putnu ſtall, nolawuſchi turpat uſ weetas leelaku ſkaiſu trefnu piſlu, paſhepuſchi putnu galwas tur- pat ſtalli un aiſmutuſchi ar wiſu laupijumu. To puſchu nakti tee ari mehginajuſchi eegagtees lahda putnu ſtall Melſandra eelā, bet tituſchi no lahda pamaniti un iſtrauzeti.

— **Noſchchlojams nelaimēs atgadījumis** notizis pagahju- ſcho ſeſtdeen Leepajas ſamilijas dahrſā. Rahda dahma aiſ neſ- manibas iſkrituſi no ſchuhpolēm un til nelaimiġi, ka ſmagi ee- wainota. No dahrſa ta iſneſta neſchus ſuhrmana rotōs un pahreweſta mahjās.

— **Par 16 weikaleem III. pilſchtas daſā,** kuri pa deew- kalpoſchanas laiſu nebijuſchi ſlehgti, no weetejā priſtama palihga Buſcha ſchimis deenas ſaſtahditi protokololi, tā „Lib. Nov.“ ſino.

No Kipſteem (Friedrichshof, pee Jelgawas). Schandarma eewainoſchana. Nakti uſ 25. auguſtu ſchejeenes ſtaġiġā, tā „Niſchſt. Weſtn.“ ſino, wairak eedſehruſchchees zilweki ſitiri ee- wainojuſchi golwā un ſitur deſchurejuſcho dſelſzela ſtaġijas ſchān- darmu. Wainiġee teelot ſaulti pee atbildibas.

Paaguſtinati iſchinās ſelochi Kurſemes gubernas aſzises waldees eerehndi: par koleġiju aſeforeem: ſekretars Lukins un uſtrauga jaunatāis palihgs Schmidis; par titularpadoſneeeem: uſtrauga jaunatāis palihgs Remers un darbweidis Haruſens, — un par gubernas ſekretaru jaunatāis kontroleers Kalniſch.

No Jelawas. Pagodinajums. Diſchuhſtes-Peenawas dſeedataju beedriba weenbalſiġi eewehlejuſi Jelawas ehrgelneeku ſkolas ſkolotaju Kade lungu par ſawu goda beedru, peeſuhtij- uſi winam goda diplomu un bahwinajuſi glihtu noſchu ſtapi, tā mums lahds ſinotāis ſino. Kade tgs, tā ſinams, pahreet uſ Leepaju par ehrgelneeku pee tureenes Sw. Annas Latweeſchu draudſes.

Bauſtas aprinka komiſars iſtaſis zirkularu Bauſtas aprinka pagasteem, ar kuru aiſleedſ pagaiſta weeteekneem uſnem- tees lahdas pagaiſta buhmes.

No Sachtinu pagaiſta. (Salbus aplaimē). Mihleſtibās drama. Nakti no 25. uſ 26. auguſtu muſhu pagaiſta noriſina- jās ſelochs uſtrauzoſchās atgadījumis. D. mahju ihpaſchneefam ir weeniga meita, uſ kuru jau wairak gadus bij zerejis lahds ſulmaſchinas waditāis F., bet beſ panahkumeem. Schimis deen- nās minetā ſaimneefa meita deewās laulības ſahrtā ar lahdu K. Rahſu nakti pulſten 2 no rihta jaunais pahris, kurſch guleja ſewiſchā iſtahā, tika iſtrauzets ſaur flintes ſchahweenu, kurſch, tā wehlat iſrahdiġās, bij mehrtets uſ wineem, bet par laimi neſehra. Miſdomas kriht uſ mineto F., kurſch tani laiā eedſihwojis tuwejās M. mahjās. — F. ir jau apſeetinat un leeta nodota iſmeleſchana. —b—

No Blihdenes. Sehru deenas Blihdene. 17. auguſtā Blihdeneekuſ pahreſtēſa behdu wehſis iſ Nigas, ka tur 16. auguſtā ſlimniġa nomiris wina mihtotais dſimſtungs, firſts Leons Pie- wens. Eeſahſumā ar retais til gribeja tizet ſchahbai negai- ditai wehſiġi, jo preekſch nebauſd deenam dſimſtungs bija re- dſets ſpirgts un weſels ſawā muiſchā. Bet drihti wiſi pahre- leezinājās, ka ſchahba wehſis bija pateſa un ta nu wiſa pa- gaſta eedſihwotaju ſirdis piſbija ar leelu ſchehlumu. Kur ween azis meiti, wiſur pagaiſta redſeja noſtumſchās ſeſas un itweenam nahza ſchee mahrdi pahre luhpām: „nu wais nebuhs tā, tā bija!“ Nahloſchās deenas wiſi pagaiſta laudis pulſeġas kopā un lai pa- rahditu ſawam mihtlajam dſimſtungam aſtinibu un godu wina pehdeġa gaitā ſche ſemes wirſi. — zehla trijās weetas greſnus goda mahrtus, apſbrauda leelu zelagabalu ar ſakām eglitēm un ſehru karogeem, zelus laiſija ar egku ſtuzām un ſtaltās baſnizas eelſchpuſi tehrpa ſehru uſwalkā. 20. auguſtā, pulſti 11 wakarā wina iſdſiſuſchās meeſas pahrewea no Auges dſelſzela ſtaġijas uſ Blihdenes baſniġu. Pee Blihdenes robeſchām tāſ ſagaibija pagaiſta ſaimneeki jahſchus, no tureenes tad ar ſehru karogeem un lahpaſam pawabija lihbſ baſnizas durwim. Jhſtā behru deena bija nolika uſ 23. auguſtu pulſti. 3 pehſ puſdeenas. Minetā deenā jau agri no rihta laudis bareem pulſeġas, neween no paſchu pagaiſta, bet ari leelā bauſdumā no atahleem apga- baleem. Plaſchā baſniġa, tur ſaet apmehram pahris tuſhtioſchu zilweku, bija pahreſtēſa. Bet wehl leels dauſdums lauſchu ſchahweja ahrpus baſnizas durwim. Pee liſhla liturgiġu un deewaiſuhgſchānas Wahzu walodā iſdarija ſchejeenes ſeen. mahzitāis Gernay ſungs. Preekſch draudſes Latweeſchu walodā no lanzeles runaja wina dehls un palihgs. Pehdeġa runa, ru- nata dſiki ſajutiōs wahrōds un pamatota uſ nelaiġa darbibu lahdaribas laulā, aſtahja uſ draudſi loti dſiku eeſpaidu. War- buht ka neweens baſniġa neatradās, kurſch ar ſakām ſchehlābu aſarām azis nejuta lihbſi runatajam un pee ſewis nenodomaja: „Pateſi, wiſch ſawa labuma nemelleja. — wina dewiġā un labdarigā rola neſin jil reifas ari mani apwehtijufe ar leelaku waj maſalu balwu!“ Jil pateſi, tad runatajs nelaiġa raſliwra zehlās zilwekiſtās ihpaſchibas apſihmeja, ſajidams, ka wina ſirdsapina nama atlahwufe neweenu tuſchā araiditi, kas pee wina durwim weelawejis, luhgdamees palihdſibu gruht ſpaidu brihdi. Lai til oſtatamees nelaiġa dſihwees gaitā druſtu atpa- ſal. Jil leelus upurus nelaiġis naw neſis preekſch pagaiſta wa- jadſibām. tā: baſnizas, ſkolas, ahrſta, pahrtikas un nabagu bee- dribas wajadſibām? Jil dauſi rentes maſas ſaimneekneem „gruhtō laiſu“ tuſchajōs pawoſarōs netapa atlaiſtas? Jil dauſi naudas upuru wiſch naw ſeidojis tautas iſglihtības laulā? Atadisees retais pagaiſta, kas bauſdijis wideju waj augiſtoli iſglihtibu, nebuhs tapis „iſkolots uſ leelunga kabatu.“ Weſ tam wehl neſkaitams pulks ahrpagaiſneeku jauneku ar ſeminara iſglihtibu war pateitees Blihdenes firſta dewiġai rotai. Jil dauſi jauneku baſniġā un pee kapa ſchehli noluhlojās uſ ſawa labdara ſahrku un ſewi joutaja: „Waj wiſch pateſi miris? kas nu man dos ſkolas naudu manā turpmalā ſkolas gaitā?“ Ja, ir gan gruhti eedomatees zilweku, kas ar tahdām labdara ihpaſchibām wina preekſchſimei ſefotu un wina pehbdās palittu. . .

Trihti nelaiġa iſdſiſuſchās meeſas gulbija wehſā ſemes klepiti baſnizas tumumā, blakus jau agraki Deewa meerā aiſgahjuſchaj wina laulatai draudſenei. Kapa kopina pazehlās leelā aug- ſtumā no neſſaitameem greſneem wainageem. Pehſ ſeen. mah- zitaja juſhmigās kapa runas wehl runaja titai barons f. Haarens no muiſchneezibas puſes, beigās nolikdams uſ kapa kraſchnu woinagu. Beidſot ari lahdu peeminas ſihmi Blihdenes muiſchās amgmeeki nolika uſ dahrġā aiſgahjeja kapa. Blihdenes pagaiſta ſaimneeki, pahreemti no leelām ſehram un ſchehlābām, ſawu aſtinibas pehdeġo ſihmi nebija pahrejuſchi eegahdatees un to nolikt iſtājā brihdi uſ ſawa tehwā — gahdneela kapa kopinu. Salda duſa neaiſmirſtamā labdara piſchleem! —b—

No Kuldigas. Skolu pilſchta. Kuldiga, ja nemaldos, eenem leeluma ſinā trefcho weetu ſtarp Kurſemes pilſchtam, bet ſkolu ſinā to pat war noſtahditi pirmā weetā. Jo kūrā Kurſe- mes pilſchta ir wehl til dauſi ſkolu tā ſcheit? Te ir ſkolotaju ſeminars, tirdſneezibas ſkola, priwata wiſchreſchu gimnaſija, ſeh- ſchlaſiga meitem ſkola un daſchās tautſkolas. Weſ tam, tā dſird, ſcheit drihſā laiā eerihloſchot trihſchlaſiġu pilſchtas ſkolu. Ap- meketas winas ir peeteeloſchi; titai priwatgimnaſija tā panahji. Weſ ſkolotaju ſeminarā un tirdſneezibas ſkolā ir peeteeloſchi dauſi ſolenu. Schejeenes ſeminarā pat latru gadu peeteizās til dauſi, ka til trefcho dalu ir eeſpehjam uſnemti. —b—

Leel-ſeres muiſchā (Kuldigas aprinkl), pee biġuſchā Gre- ſenes frogus, Kurſemes gubernas walde atwehlejufe eerihlot jaunū tirgu, kurſch itgaba tils noturets pirmdeenā pehſ 12. julija.

No Grobinas. Jauneelstais mahzitāis Wieckbergas pagahjuſcho ſwehtdeen ſche turejis ſawu promes iſprediki. Anaiā wiſch buhſchot eeſtahtees gan titai wehl nahloſcha gada mara mehneſi.

No Wentspils. Par Wentspils tugneeziſu raſſia wee- teġais „Anz.“, ka no 30. auguſta braukſchot otrs twailonis ſtarp Kuldigu un Wentspili, tā ka turpmal wareschot latru deenu nobraukt tā no Kuldigas, tā no Wentspils.

No Jelgawas.

Wiſaugſtatais utafs, dots uſ zelu miniſtra wahrdū, un nodrukats „Kurſ. Sub. Wiſchju“ jaunālā nummurā, pawehl, dehl Rukku ſalna rolamā laula paleelinaschānas, preekſch Jelgawas-Nigas-Orlas dſelſzela baſta, uſ laiſu, eenemt 8 de- ſetinas 557 kwadrataſis ſemes Jelgawas aprinkl. Atmaſkojot ſemes ihpaſchneekneem par eenemto ſemi, jarihlojās pehſ walſis ſitumeem, kuri runā par ihpaſchumeem, kas teel eenemti uſ wal- dibas rihtojumu (Lil. kraġi. X. ſehj. I. daſa, 1900. g. iſb.).

Pirmā ſtarpautiſkā koſtimu (uſwalku) iſſtahde, tā „Kurſ- Sub. Wiſchju“ ſino, tilſchot notureta ſchogad Peterburgā, Tau- rijas pilī. Schim iſſtahde nodomats ſawahlt ſewiſchā etnogra- fiſkā nodak tautiſkus uſwalkus no daſchadām Kreewijas guber- nam. Ruhpedamees, lai ſchi nodaka buhtu jo plaſchala, iſſtah- des generalkomifars luhdſ ſuhtit uſ iſſtahdes komiteju (S. Pe- terburg, Volkſchaja Morſkaja № 18) ari paraugus no raſturis- gateem Kurſemes uſwalkneem, kaut ari tilai weenā eſtemplarā. Pee tam paſiwo, ka par ſcheem preekſchmeteem maſka par iſſtah- des weetu netiſs nemta. Tapat preekſch ſcheem tautiſkeem ko- ſtimeem war ſuhtit ari wajadſigās witrinas un manekenus (le- ſus), kaut gan wehlejams, lai koſtimi titlu iſſuhtiti jau uſgehrbti uſ manekeneem un pee tam rahditu weeteġas tihpifās tautibas. Par ſcho iſſtahdijumu uſglabaſchānu, antiſchriſchānu, apgaiſmo- ſchānu pa iſſtahdes laiſu tapat nelahda moſſa netiſs nemta. —b—

Sahdſibas. Schejeenes eemihneeks R. B. 25. auguſtā ſinoja poliġiġā, ka winam 24. auguſtā R. pirti, Dobeel eelā № 43, pa to laiſu, kamehr wiſch pirti maſgajees, iſ gebrſitabas noſagtas drehbes, 15 rbl. wehrtibā un waſe, kura atradufes kaſſola kabatā. Domehr ſaglis bijis til gobigs, ka aſtahjis apſagtajam ſawas weġās pawifam nomalkatās drehbes. Miſdo- mas uſ neweenu netur, jo tai laiā minetajā pirti bijis dauſi apmeleſetaju. — Nakti no 22. uſ 23. auguſtu lahds laundaris bij eelawijeſ ſchejeenes tirgona J. G. dahrſā, Leelajā eelā № 72 un iſſadſis iſ dahrſa ſarga mahjas, pa to laiſu, kamehr dahrſa ſarga dahrſā nebijis, weenu wezu weenſtobra flinti, weenu pahri galoſchu un bumberes, pawifam kopā par 6 rbl. 50 kap. — Kona Garoſes muiſchā dſihwojoſchais M. J. 25. auguſtā ſinoja poliġiġā, ka 24. auguſtā ap pulſten 1 pehſ puſ- deenas winam nolaupti ſudraba kabatas pulſtiens ar ſudraba ſehdi 9 rbl. wehrtibā un 4 ſelta greſeni 20 rbl. wehrtibā. Miſdomas, ka ſahdſibu iſdarijuſchi, apſagtais tura uſ lahdeem 2. un 3. un trefcho nepaſiſtamu perſonu, ar kureem wiſch 25. auguſtā Jelgawā kopā buhdams labi uſdſihwojis pa daſchām dſehreenu pahredotawām, pehſ tam tad iſgahjuſchi aiſ pilſchtas paſtaigatees. Tā ka winam, J., biġufe freetna duſchā un bi- jis loti noguris, tad nolizes uſ plamū Deelupes malā, netahku no biġuſchā Snikes frogā, atwuhſtees un tur ari eemidſis. Wi- nam gulot, tad ari wina minete trihs beedri to aplaupijuſchi. No meega uſmōdees un reſbedams, ka aplaupits, J. greſees tuhdal uſ pilſchtu atpaſal un ſahjis melet pehſ ſaweeem 3 beed- reem. Pehſ ilgas meleſchānas ari iſdewees weenu no wineem, 2. atraſti. Kad J. winam ſinojis par notikumū un ſolijis 2 rbl., ja iſdotos nolauptiſ mantas dabut atpaſal, tad L. at- bildojis, ka naw to behdat, jo wiſch ſmot, pee ka atrodotees nolaupteem pulſtiens un greſeni un gahdaſchot, ka par labām magaritſchām tas dabuſchot atpaſal. Par ſcho J. ſinojumu ſa- ſtahdits protokols un leeta nodota iſmelet Jelgawas-Bauſtas aprinka preekſchneeka weſajajam palihgam.

Wiſjannatās ſinas.

Kreewu telegrm.-agentura.

Warſchawā, 28. auguſtā. Rahda ſchejeenes lauffaimnee- zibas beedriba aiſluſtinajuſe jautojumu, waj wiſas Polijas bee- dribas nederetu ſameenot weenā ſabeedrihā, lai kopigi waretu ſapirti maſchinas, rihtus un mahſliġus mehſtus.

Kopenhagenā, 10. ſeptembri (28. auguſtā). Winas Ma- jeſtate Kreewijas Keiſareene: Mahte Marija Feodorowna un Greekijas lehninſch ſchoriht tita ſagaibiti uſ jachtas „Polarnaja Sweſda“ pee Drogeras no lehnina Kriſtiana un kona printſcha, kuri augtajeem weeteem ar twailoni „Danebrog“ bij brauku- ſchi preti. Wina Maſeſtates un kona prinziſs zelojumu trefpi- naja uſ twailona „Danebrog“ uſ Bernhorſtu.

ſagā, 10. ſeptembri (28. auguſtā). Buħru generali no Londonas eeradās ſche.

Brifelē, 10. ſeptembri (28. auguſtā). Wiſe „Etoile“ ſino no Neapoles: Weſuma traſoſchānas dehl ſtarp eedſihwota- jeem walda leels uſtraukums. Ugunswehmeju ſalns uſ Strom- bolijas (weenas no Liparijas ſalām) tapat eeſahjis traſot.

Fort de Franſā, 10. ſeptembri (28. auguſtā). Aſtahſki ir loti bihtami. Leelā bala eedſihwotaju ir ſlima. 80.000 eedſihwotaju grih ſalu aſtaht. („Balt. Wehſtn.“ ſpez.-tel.)

Baſnizas ſinas.

Leepajas Sw. Annas baſnizas draudſes ſinas no 10. lhdſ 25. auguſtam. Uſſaſkti: Kriſtaps Dulpiſch ar Reſſi Rorenberg; Zehlās Preedeneeks ar Wina Dſol; Bruhns Muſineeks ar Maigu Budien; Johans Wiſchels Stanguts ar Vatti Weiger; Andrejs Schen- bergs ar Greetu Wiſt; Eneis Dſchis ar Anliſi Mawa; Friġis Jan- ſchewſty ar Anſaſiſu Lewgond; Beeranis Wiſkans ar Annu Wiſk- man; Andrejs Bilens ar Edu Striſis; Janis Wehſtains ar Jhſ Wiſ- tolin; Friġis Bauze ar Linu Submal. Lauſati: Schanos Bruſche ar Biſi Leetne; Zehlās Dinweis ar Trihni Gutman; Kariſ Treiguts ar Biſi Luſje; Zehlās Jaugeds ar Katrihnu Wiſbei Wehſbard; Fri- ġis Heins ar Biſeti Leitān. Mureuſki: Kriſis Reimans. 1 g. 2 m. 7 d. w.; Zehlās Eduards Miſne, 6 ned. w.; Friedrihs Guts, 21 g. w.; Juble Minna Mamis, 9 g. 5 m. w.; Lawthe Ota, 7 1/2 g. w.; Mwine Marija Ruġe, 1 g. w.; Gebha Waſſon, 70 g. w.; Liſbe Se- mol, 71 g. w.; Anna Luſſe Laura Stambris, 6 ned. w.; Biſhe Za- newſky, 3 ned. w.

Dahwani eenaſis; preekſch baſnizas wajadſibām no P. R. 3 rbl., no A. R. 1 rbl., no J. R. 1 rbl., no J. D. 1 rbl.; preekſch miſiones no J. S. 20 kap.

Sirſniġa wateiziba un Deewa ſwehtiba mihtleem dewejeem! Deewalpoſchānas ſwehtdeen 1. ſeptembri Sw. Annas baſniġā pulſti. 9 no rihta mahz. Schoen; 4 pehſ puſd. mahz. pal. Deſſne. — Otrdeen 3. ſeptembri pulſti. 9 no rihta rihtluhbſchāna un deewagabneeki. Mahzitāis Schoen.

Iſdeweis un redaktors: Dr. H. Bielenſtein.
Redaktors: J. Weisſmanis.

Довозило цензурой. Рига, 29 августа 1902 г.
Друкась пец J. H. Steffenhagens un deſhla Jelgawā.

Zaur šho vašinoju, la esnu at- wehris Rīgā, Suworowa eelā № 7 **privatu azu-kliniku.** Dr. med. **G. Reinhardts.**

No 20. aug. ir manas **runas stundas** deguna, ausu, katta un plaušņu slimībās atkal lauru deenu no 9-1/2-12 un 1/24-1/25. Smeļdienās no 12-1. Dr. **Londenbergs,** Jelgavā, Pils eelā № 1.

Dr. Beelajews runājamā dēmdēšanas palīdzība un sešpēšu slimībās otrdienās no plkst. 8-10 no rīta piektdienās "4-6" pēc pusd. Jelgavā, Salaja eelā № 23.

No 30. augusta sahot dšhwoju Jelgavā, **Palejas eelā № 16.** Dr. **W. Gruse.**

Pahrzetojis ušnemu atkal sauru **sohu ahrsta praksti.** Dentists **D. Michelsons,** Jelgavā, Kangihseru eelā № 17.

W e z m a h t e **L. Sarin** Jelgavā, Leclajā eelā № 26.

Dšhwoju taqad **Katolu eelā № 36** Jelgavā **Wezmahste un mafese** C. Penz.

Jelgawas **Krahju un Ašdewu Kafe.** **Ahrfahrteja** **pilna sapulze** 8. septembri 1902. g., pulstien 3. pēc pusd. Jelgav. Latw. Beedr. sahlē. **Deenas fahrtiba:** 1) Weena direktora wehlešana. 2) Grahmatweđeja wehlešana. 3) Waldes juhdība pret kafes lozketem štroderi Karli Bulli un Heinrichu Brüdman.

Walde. Pēc šhme: Šhi sapulze buhs špreedumšpēhiga, nestatotees u šanahušho beedru štaktu.

W e s c h a **pahrdošana.**

Salāsmuišas walde dara šinamu, la 27. septembri 1902. g., pulstien 11. preešh pusdeenas no Smehtes mešha (Schwetwalde) tiks wairakšolishana pahrdoti 119 **gabai mešha,** buhwmateriala un mallas nozrēšanai. Zorgs notiks pēc mešhārga Petermana. Tu watus nošajimūms war eestatites pēc Salāsmuišas mešhārga un pēc mešhārga Petermana. **Muišas walde.**

S e m e **isrentejama**

dahreem waš apbuhwešanaš w- šabds leclumds weenu werit no Jelgawas. — Pēpofamāš šais awies ešpēhijaš Jelgavā, Kangihseru eelā № 14.

Kundses un jaunfundes, kuras wehlās šmaltu šehli šmahjitees, war dabut stundas lehti un labi pēc **Selene Fric** kundses, Kangihseru eelā № 30 Jelgavā.

Mag. **J. Hertela** apteel. preešh pahrdotawa Jelgavā Pašta eelā № 13, pēbahwa **wifad. mahlderu wajadšibas** tā: šaušas krahjas, gatawas ellas krahjas šatrdā traušds, šinu elku, šanepu elku, šitaiš-šimšu, šerpentinu, šašchabas lafas, šhmi, šronšas, šindšeles u. t. u. t. t. **Reclums un mufums.**

Rīgā. **Mahzibu** Rīgā. **šchnitu šhmeschanā, pēegreeschanā un dahmu garderobju šchnišchanā pasneeds un dahmu uswalku pagatawofchanu peenem** **Marie Glaser,** Rīgā, leelā Rehninu eelā № 35, pretim Amatneeku beedribai. **Uš wehlešchanos ušrahda paņšiju.**

Schnitu šhmeschanas un pēegreeschanas mahzibas cestahde. Rīgā, Aghenskalnā, Kalnzem-eelā № 5. Daru zeen. drehbneeku kungeem it laipni šinamu, ka peenemu šhmeschanas un pēegreeschanas mahziba katrā laika, pašneegdamš mahzibu pēhž toti weegli šaprotamas Berlines leelās drehbneeku akadēmijas sistemas, šur mehrs top aemts ar šewišku šmalta tehrauda ištahdatu aparatu. Pēhž ta mehtra beš kahdas ušprowes war pagatawot ušwalkus, kas ehrti un toti labi paš.

Buhwapkalumus **labatās šortes** par pašhštami lehtām zenām. **G. Schönfeldt,** Rīgā, Grehzneeku eelā № 14.

Jond & Poliewsky apgahdiba Rīgā, Kauf-eelā № 3. **H. Spengler'a** **Bela špeekis.** **Rihša luhgšchanas.** Pahrkullojis **J. Šhrons,** mahjitaš šatrinās draubšē. 80 (355 lapp.) Štašti ešēeis (ar melnu krahju) **mašā 1 rub.** **Pirmais leclais ištewums tika aštrā laika pahrdots.** **Uštahpahrdeweji dabu augšu rabatu.**

Zaur šho pagobinos wašnot; la pa to laiku, šamehr manu šhds- šhniigo weikalu šem šolnadem pahrubhweš, sahot no **pirmdēnas 18. marša šh. g.** **wifas dšels-leetas** **if manas dšels-pahrdotawas** tiks pahrdotas manā ašdu pahrdotawā **Akšifes eelā № 14,** šem šimmas: **I. S. Smirnowa mantineeki,** un ari iš mana šhdsšhniigā **špšhšera, Waņņiņas eelā,** blatas poližijaš.

J. S. Parigina mantineeki. Šhpafšneets: **A. Artemjews,** **dšels-pahrdotawa Jelgavā.** **Jelgawas Laukf. Beedr.** **Krahšchanas- un Ašdofchanas Sabeedr.** (atšahsta februari 1900. g.) Jelgavā, Katolu eelā Nr. 19. 31. juliā 1902. g.

588 beedru garantija ar referwas šapitalu 589,039 r. 25 f. **Bilanze šwahrtišās ap 356,906 rub. 59 kap.** Špšidot generalšapulzes nošehmumu no 20. februara 1902. gada, Sabeedriba šura štaidra nandā arweenu leclatu šummu, lai noguldita- šem parašti beš uššajšchanas tuhliš uš pēpofašchānu waretu noguldi- jumus šmalat. Sabeedriba mašā par noguldijumeem par gadu 6%, šlat- tot no noguldishanas deenas. Par ašdewumeem nem 7-8% par gadu. Noguldijumi atšwabinaš no wifcem šrona nobolšcem. Rašhu naudas nešahšas netop nemtas. Sabeedribas darishanas nošēet šatru darbdēenu no pulstien 11-2 beedā. **Walbe: agr. J. Biffeneekš, agr. J. Brašda, D. Kahnbergs.**

Superfosfatu **Tomāš miltus** pahrdbod **Fr. Weidemanis,** Jelgavā, Leclajā eelā № 83.

A. Sahles **namšaimneez. škola** atronās no 1. septembra 1902. g. Jelgavā, Upes eelā № 6. Školneezes peenem katrā laika.

Gadatirgu 9. septembri šh. g. **Wirgawā** Leclajā pēc šainišas notures. **Muišas walde.**

G. Pirwitz & Co. Rīgā, mašhinnu šabrita un dšelsleecture dibinata 1876. g. **R. Nowgor. 1896. g. šelta medališ un Rīgas Šubilei. ištahde 1901. g. augštā godalga „Grand Prix“ un 3 šelta medaļas.** **Swarigs preešh lauffaimneekem:** **Jannatā mudla** laulf. šahgu gateris pšnigi no tehrauda un dšels, weegli pahrwebamš, tāšiti no lokomobiles pēdšēnamš (6 nom. širgu špēhki pēeteš), ar leelu darbibas špēhju. Šchos gaterus war pēc mums šabrita darbā rešēet. **Prospēctus ištaham uš wehlešchanos.**

K. Teitz, **atmēnu kaltuwe Rīgā,** **Keweles eelā Nr. 4,** dibinata 1869. gadā. Šgatawō uš galwofchanu un tura krahjumā wifadus **marmora, granita** un šitu atmēnu **kapu krustus** un **p e e m i n e k l u s.** **Šihšis darbs, ženas lehtas.**

W. U. Bobrow, **Reepajā, Aleksandra eelā № 15,** pēc „Melnā garka“. **Krahšotawa, šimišta mašgaschanas** **eestahde un elektriška weltuwe** preešh pašchāušas wadmalas un pušwadmalas. **Peenemšchanas weetas:** **Durbē: pēc Ortol šga.** **Aišpūtē: pēc Rotmann šga.**

G. Haacka **jaunās twaika dširnawas** šrahda ar wifšannatām mašhinaš, bišdešē, tāiša gruhbus, pu- traimus un maš rūpiš, wifū par wilehtatām zenām pēc aštras un tāišnigas aptalpošanas. **G. Haack, Jelgavā,** pēc Štara wahrteem.

Kreewijas un ahršemes wihuns, **runnu, konjaku, araku, šaldus šchnabjus un šikeerns** **Šchaar un Gowiezela un A. Wolffšmidt, Rīgā.** **Alu** **C. L. Šymela** **alus daritawas Rīgā, par Rīgas zenām,** tā ari wifabas kolonialprezes, šukuru, tehju, **kafēju u. t. j. pr.** pēbahwa

h. Stellmachers, Jelgavā, Pašta eelā № 20.

Pahrdošanaš wairakšolishanaš. **Wentšpils-Šuldigas meertešnešhju šapulžē pahrdbos:** 1) 31. oktobri šh. g. Janim Wehršnam pēderigu šemes gabalu 881 def. lelu, Šuldigas adr., atšalitu no Wangenu muišas, wehretu uš 100 rub. Šipotekas parahds 700 rub., šolishana šahšees no 100 r. 2) 31. oktobri šh. g. Šndrišim un Augustam Škoreem un Šihpai Šchenberg pēderigas Šuldigas apr. Šurnales pagasta Lešhku mahjas 58,31 def. leelas, wehretas uš 3400 rub. Šipotekas parahds 4660 r., šolishana šahšees no 1955 rub. 3) 31. oktobri šh. g. Šarlim Šrifšlšbam pēderigas Wentšpils apr. Dumbagas pagasta Kalnneeku mahjas 298,32 pušraweetas leelas, weh- retas uš 4600 rub. Šipotekas parahds 5225 rub., šolishana šahšees no 2300 rub. „Š. G. A.“

Reepajā. M. Hermmana **Reepajā.** **Sfera eelā № 15,** **inštrumentu mašhina,** (Sfera eelā № 15, pēbahwa šatru bagatigo krahjumu šhšgetu, pianino, harmoniumu iš pšrnās šohšēes ešhš- un ahršemes šabritām, **školas ehrgēles** ar 3-8 reģištrem un pēdalu, **šhšgu inštrumentus,** **mandolinās,** **šitaras** un **puššchāušas inštrū- mentus.** Šlameru šhššchāušana un wifū inštrumentu ištahofšana teš pārešā laika un ištūriģi šhšarhta.

Šhuweju mahželēs, lauzeneezes, ašron lehti dšhwoški pēc mašēes **Marša: Šwahšle- wiš,** Leclajā eelā № 69 Jelgavā.

Gruntšgabals 352 □ ašis leelš pahrdbodamš. Rašiti pēpajimū šem buršcem 6. 7 nobodami šhšis aw. ešpēdž.

Ašteras šoti krahšinas lehti pahrdbod Jelg. Salaja eelā 21. Dabri. Š. Šabrtlin.

Mahžekliš preešh šegleneela amata war pē- teitēes pēc šegleneeku meštara Šir- štena Jelgavā, Leclajā eelā № 53.

Preešh fuhrmaneem ištahšami štakti un wahgšus ar un beš dšhwošta Jelgavā, **Dobeles eelā № 6.**

Dobeles Dšeed. Beedriba. Smehtēen 8. septembri 1902. g., Janšchewiža šga wehšnijas šahšē

teatris: **Saudets gods.** Pēhž teatra: **Valle.** Teatra šahšums pulstien 6 1/2 pēc pusdeenas.

Wifas grahmatu pahrdotawas dabonamas: **Selta mahjas grahmata,** ješ šinatibās mašhina 3 nobatās ar 1111 padomeem. Mahju šaim- neežibas nobata ar 377 padomeem. Šemšopibas nobata ar 284 padomeem. Ahršneezības nobata ar 450 padomeem, šahšhbita un gāišurā laista no Šr. Metona. (3. pahr- botā druta. 1 rub.

Šilwešs. Pēhž profšora Dr. Šarla Šrišta **Woda,** ar šhšmešumrem. Šulšojis štud. med. Š. Wifššs. **Mašā glištā ešēeta 50 kap.**

Pawahru grahmata pēhž šmešhājumeem šahšhbita **no šahda teizama pawahra.** Žena 1 rubli. **J. Š. Šteffenhagen un dšels.**